

Vad Profetens fiender sade om honom

Imam 'Abd Ibn Humaid rapporterade i sin 'Musnad' från Jabir ibn 'Abdullah (må Allah vara nöjd med honom): "Quraysh samlades och diskuterade vem bland dem som var bäst på att identifiera magi, Djinn-besittning, mental instabilitet och sinnessjukdom.

De talade om Profeten ﷺ, som de såg som någon som delade deras gemenskap, förminskat deras levnadssätt och blottade bristerna i deras religion.

De ville ha någon som talade med honom och beslutade hur de skulle svara på honom. De kunde inte hitta någon bättre än Utbah ibn Rabi'ah för detta. Så de sade: 'Du är den rätte för detta (uppdrag), O Abu Waleed.'

Utbah närmade sig Profeten ﷺ (och försökte emotionellt utpressa honom) och sade: 'Är du bättre eller (din fader) Abdullah?' Profeten ﷺ förblev tyst. Utbah fortsatte: 'Är du bättre eller Abdul-Muttalib?' Profeten ﷺ förblev tyst. Utbah sade vidare: 'Om du tror att de var bättre än dig, (då vet du) att de brukade dyrka dessa avgudar som du har kritiserat. Om du tror att du är bättre än dem, tala då och låt oss höra vad du har att säga.

Vid Allah! Vi har aldrig sett någon vara mer av ett problem för sitt folk än du. Du har orsakat splittring och oenighet i vår gemenskap, förminskat vår religion och vanärat oss inför andra araber;

Så att nu folk säger att Quraysh har en magiker och en spåman (av sin egen). Vid Allah! Vi kommer inte att vänta på något (vi är klara med dig). Vid Allah! Det verkar som om allt vi behöver vänta är en gravid kvinnas skrik för att vi alla ska gå till varandra med svärd tills vi utplånar oss själva.

O man! Om du är i behov (av rikedom), ska vi samla för dig tillräckligt med rikedom för att göra dig till den absolut rikaste personen bland Quraysh. Om du är i behov av kvinnor (i äktenskap), välj då vilka kvinnor du vill från Quraysh, vi ska gifta bort dig med tio (av de vackraste kvinnorna i Mecka).'

Profeten ﷺ frågade honom: 'Är du klar?' Utbah sade: 'Ja, (det är allt).'

Profeten ﷺ sade sedan:

{'I Allahs Namn, den Mest Nåderike, den Mest Barmhärtige. Haa Meem! En uppenbarelse från Allah, den Mest Nåderike, den Mest Barmhärtige.

En Bok vars Verser är förklarade i detalj; en Koran på arabiska för folk som vet.

Med glada budskap [om Paradiset till den som tror på Allahs Enhet och fruktar Allah mycket (avstår från alla slags synder och onda handlingar) och älskar Allah mycket (utför alla slags goda handlingar som Han har förordnat)], och varning (om straff i Helveteselden till den som inte tror på Allahs Enhet), men de flesta av dem vänder sig bort, så de lyssnar inte.

Och de säger: 'Våra hjärtan är under täcken (skärmade) från det till vilket du inbjuder oss, och i våra öron är dövhet, och mellan oss och dig är ett skärm, så arbeta du (på din väg); sannerligen arbetar vi (på vår väg).'

Säg (O Muhammad): 'Jag är bara en människa som ni. Det är inspirerat i mig att er Ilaah (gudom) är En Ilaah (och Han allena förtjänar tillbedjan), ta därför den Raka Vägen till Honom (med sann Tro islamisk Monoteism) och lydnad till Honom, och sök Hans förlåtelse. Och ve Al-Mushrikoon (de otrogna på Allahs Enhet, avgudadyrkarna, avbildstillbedjarna).

De som inte ger Zakah och de är otrogna på Livet efter detta.

Sannerligen de som tror (på Allahs Enhet och på Hans Sändebud Muhammad) och gör rättfärdiga goda handlingar, för dem ska det finnas en ändlös belöning som aldrig upphör (dvs. Paradiset).

Säg (O Muhammad): 'Förnekar ni sannerligen Honom som skapade jorden på två dagar och ni sätter upp rivaler (i tillbedjan) med Honom? Det är Aalameenernas (mänsklighetens, Djinnernas och allt som finns) Herre. Han placerade däri (dvs. på jorden) fasta berg ovanifrån den, och Han välsignade den och mätte däri dess försörjning (för dess invånare) på fyra dagar lika (dvs. alla dessa fyra 'dagar' var lika i tidens längd), för alla dem som frågar (om dess skapelse).

Sedan Istawa Han (reste sig över) mot himlen när den var rök och sade till den och till jorden: 'Kom båda er villigt eller motvilligt.' De båda sade: 'Vi kommer, villigt.'

Vad Profetens fiender sade om honom

Sedan fullbordade och avslutade Han från deras skapelse (som) sju himlar på två dagar och Han satte i varje himmel dess angelägenhet. Och Vi prydde den närmaste (lägsta) himlen med lampor (stjärnor) för att vara en prydnad såväl som att vakta (mot djävlarne genom att använda dem som missiler mot djävlarne). Sådant är Beslutet av Honom den Allsmäktige, den Allvetande.}

Tills Profeten nådde Ayah: *{Men om de vänder sig bort, säg då (O Muhammad): 'Jag har varnat er för en Saa'iqah (ett förstörande fruktansvärt rop, straff, slag, ett åskslag) liknande Saa'iqah som drabbade (folket av) Aad och Thamood.'}* [Surah Fussilat (41):1-13]

Utbah svarade: 'Hasbuk, Hasbuk (var god sluta, var god sluta). Finns det inget annat du kan säga till mig förutom detta?' (Han panikade).

Profeten ﷺ svarade: 'Nej!' Så 'Utbah återvände till Quraysh och de frågade honom: 'Vad hände?' Han sade: 'Jag utelämnade inget av det ni talade om, förutom att jag förmedlade det till honom.'

De sade: 'Svarade han dig?' Han sade: 'Ja.' Sedan sade han: 'Tja, nej. Vid Den som reste detta byggnadsverk (Ka'bah), har jag inte förstått vad han sade förutom att han varnade er för ett fruktansvärt straff, liknande det straff som drabbade Aad och Thamood.'

De sade: 'Ve dig! Mannen talade med dig på arabiska (språk) och du förstod inte vad han sade?' Han svarade: 'Nej, vid Allah! Jag förstod ingenting av vad han sade förutom hänvisningen till det fruktansvärda straffet.'" [623]

I en annan berättelse finns tillägget: "Om du behöver ledarskap ska vi ge dig trohetslöfte och du ska vara vår chef så länge du lever."

Det finns också detta tillägg: När Profeten ﷺ reciterade Ayah: *{"Jag har varnat er för en Saa'iqah liknande Saa'iqah som drabbade (folket av) Aad och Thamood."}*

Lade Utbah sin hand över Profetens mun och bad honom att sluta för hans kith och kins skull. (Utbah uttryckte själv rädsla för att det straff Profeten talade om skulle stiga ned över honom där och då). Utbah återvände inte till sitt folk utan gömde sig för dem.

När Abu Jahl fick veta om detta sade han: "O folk från Quraysh! Vi ser inget annat än att 'Utbah har övergett religionen (av sina förfäder) och

konverterat till Muhammads religion, och han har blivit förtrollad av hans tal.” [624]

”Och detta hände bara för att Utbah är i något behov (av rikedom). Låt oss gå till honom.” När de kom till 'Utbah sade Abu Jahl: ”O 'Utbah! Vid Allah, vi kom inte till dig annat än att (vi känner) att du har accepterat (religionen av) Muhammad och att du har blivit fascinerad av hans angelägenheter. Om du är i behov har vi samlat för dig från vår rikedom så att du inte är i behov av Muhammad.” [625] Utbah blev arg och svarade: ”Vid Allah! Jag ska aldrig tala med Muhammad igen. Ni vet väl att jag är en av de rikaste personerna bland Quraysh. Jag gick bara till honom sedan berättade han hela händelsen – sedan svarade han (Muhammad) mig med något – vid Allah! Det är inte en magikares eller en poets eller en spåmans tal.”

Han (Profeten Muhammad ﷺ) reciterade sedan:

”{Haa Meem! En uppenbarelse från Allah, den Mest Nåderike, den Mest Barmhärtige}, tills han nådde: {Men om de vänder sig bort, säg då (O Muhammad): 'Jag har varnat er för en Saa'iqah (ett förstörande fruktansvärt rop, straff, slag, ett åskslag) liknande Saa'iqah som drabbade (folket av) Aad och Thamood'}”, vid det lade jag min hand på hans mun och sade till honom att sluta för hans familjs skull. Ni alla vet väl att när Muhammad talar ljuger han inte, och jag fruktade att straffet skulle stiga ned över er.” [626]

Fotnoter:

[623] Al-Baihaqi och andra rapporterade det från Al-Hakims väg, på auktoriteten av Al-Ajlah, och det finns en viss dispyt om honom. Shaikh Al-Albani sade: Han är Al-Ajlah Ibn 'Abdullaah Ibn Hujaiyah Al-Kindee, och han är "Sudooq Shi'ee" (sanningsenlig shi'a)*, som nämnts i "al-Taqreeb" av Ibn Hajar. Och Al-Ajlah rapporterade detta från sin Shaikh Ad-Dhiyaal Ibn Harmalah Al-Asadi, som rapporterade från Jabir. Ash-Shaibaanee rapporterade också från denna kedja i sin "Musannaf" (36560), som Ibn Abee Hatim hade nämnt det i "Al-Jarh wat-Ta'deel" (3/451). Och det är uppenbart att Ibn Hibbaan nämnde honom som pålitlig i sin bok "At-Thiqaat". Al-Haakim rapporterade det också i sin "Al-Mustadrak" (3002) från Al-Ajlah's väg, men en kortare berättelse och sade: Dess kedja är Sahih, och Adh-Dhahabi höll med honom.

[624] Shaikh Al-Albani sade: Ursprungligen nämns ordet "mat" istället för "tal", men kanske är det korrekta vad som överensstämmer med sammanhanget.

[625] Shaikh Al-Albani sade: Ursprungligen lyder det: "...du är inte i behov av Muhammads mat", och korrigeringen är från "Ad-Durr al-Manthoor" av As-Suyooti.

[626] Ad-Durr Al-Manthoor (7/310), Seerat Ibn Ishaq 2/130, Sahihus-Seerah av Shaikh Al-Albani (s. 162, eng.). Från översättningen av Sahihus-Seerah av Shaikh Al-Albani av Abu Sahl Fahad bin Nawwab Barmem, s. 159-162.

Utdrag ur boken 'The Biography of Prophet Mohammad ﷺ' vol. 1 av Mohammad Thajammul Hussain Manna.